

### IBM Analytics for Apache Spark

Termenii de Utilizare ("TdU") sunt alcătuiți din acești Termeni de Utilizare IBM – Termeni Specifici Ofertei SaaS ("Termenii Specifici Ofertei SaaS") și un document intitulat Termenii de Utilizare IBM – Termeni Generali ("Termenii Generali"), disponibil la următorul URL: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

În eventualitatea unui conflict, Termenii Specifici Ofertei SaaS vor prevala față de Termenii Generali. Prin comandarea, accesarea sau utilizarea IBM SaaS, Clientul este de acord cu Termenii de Utilizare.

Termenii de Utilizare sunt guvernați de IBM International Passport Advantage Agreement, IBM International Passport Advantage Express Agreement sau IBM International Agreement for Selected IBM SaaS Offerings, după caz ("Contractul"), care împreună cu Termenii de Utilizare reprezintă acordul complet.

IBM Bluemix este o cerință tehnică preliminară pentru utilizarea serviciului Analytics for Apache Spark. Noii utilizatori se pot înregistra pentru acces, cu formularul de înregistrare online:

<https://console.ng.bluemix.net/registration/>.

#### 1. IBM SaaS

IBM SaaS este vândut în baza următorilor indici de măsurare pentru tarificare, după cum este specificat în Documentul Tranzacțional:

- IBM Analytics for Apache Spark Reserved Enterprise Interactive (Spark 1.4.1)

#### 2. Indicii de Măsurare pentru Tarificare

IBM SaaS este vândut în baza următorului indice de măsurare pentru tarificare, după cum este specificat în Documentul Tranzacțional:

- a. **Instanță** – este o unitate de măsură pentru obținerea IBM SaaS. O Instanță este accesul la o configurație IBM SaaS specifică. Trebuie obținute drepturi suficiente pentru fiecare Instanță a IBM SaaS făcută disponibilă pentru acces și utilizare pe durata perioadei de măsurare specificate în Dovada Dreptului de Utilizare (Proof of Entitlement - PoE) sau Documentul Tranzacțional al Clientului.

#### 3. Tarife și Facturare

Suma de plată pentru IBM SaaS este specificată într-un Document Tranzacțional.

##### 3.1 Tarife Lunare Parțiale

Un tarif lunar parțial, după cum este specificat în Documentul Tranzacțional, poate fi evaluat prin proratare.

#### 4. Opțiuni pentru Reînnoirea Perioadei de Abonare IBM SaaS

În Dovada Dreptului de Utilizare (Proof of Entitlement - PoE) a Clientului, va fi specificat dacă IBM SaaS va fi reînnoit la sfârșitul Perioadei de Abonare, prin desemnarea uneia dintre următoarele:

##### 4.1 Reînnoire Automată

Dacă în Dovada Dreptului de Utilizare (PoE) a Clientului se specifică reînnoirea automată, Clientul poate termina Perioada de Abonare IBM SaaS care expiră, printr-o cerere scrisă, trimisă către reprezentantul de vânzări IBM sau Partenerul de Afaceri IBM, cu cel puțin nouăzeci (90) de zile înaintea datei de expirare care este specificată în PoE. Dacă IBM sau Partenerul de Afaceri IBM nu primește o astfel de notificare privind terminarea până la data expirării, Perioada de Abonare care expiră va fi reînnoită automat pentru un an sau pentru durata Perioadei de Abonare inițiale, după cum este specificat în PoE.

##### 4.2 Facturare Continuă

În cazul în care PoE specifică reînnoirea Clientului ca fiind continuă, Clientul va avea acces în continuare la IBM SaaS și va fi facturat încontinuu pentru utilizarea IBM SaaS. Pentru a întrerupe utilizarea IBM SaaS și a opri procesul de facturare continuă, înainte cu nouăzeci (90) de zile, Clientul va trebui să trimită către IBM sau Partenerul de Afaceri IBM o notificare scrisă prin care să solicite anularea IBM SaaS. După anularea accesului Clientului, Clientul va fi facturat pentru tarifele de acces neplătite până în luna în care a devenit efectivă anularea.

#### **4.3 Reînnoire Solicitată**

Când în PoE se specifică "terminare" pentru tipul de reînnoire al Clientului, IBM SaaS se va termina la sfârșitul Perioadei de Abonare și Clientul nu va mai avea acces la IBM SaaS. Pentru a continua să utilizeze IBM SaaS după data terminării, Clientul va trebui să plaseze o comandă cu reprezentantul de vânzări IBM sau Partenerul de Afaceri IBM, pentru a achiziționa o nouă Perioadă de Abonare.

#### **5. Suport Tehnic**

Pe durata Perioadei de Abonare, suportul tehnic este furnizat pentru durata acestui IBM SaaS după cum este specificat în manualul SaaS Support, la <http://www.ibm.com/software/support/handbook.html> sau alt URL furnizat de IBM. Suportul tehnic este inclus în IBM SaaS și nu este disponibil ca ofertă separată.

#### **6. Termeni Suplimentari pentru Oferta IBM SaaS**

##### **6.1 Locații de Beneficiu Derivate**

Când este aplicabil, taxele sunt bazate pe locațiile pe care Clientul le identifică ca loc unde beneficiază de IBM SaaS. IBM va aplica taxele utilizând adresa de afaceri specificată ca locație principală de beneficiu, atunci când se comandă un IBM SaaS, cu excepția cazului în care IBM primește alte informații de la Client. Clientul este responsabil pentru păstrarea acestor informații și trimiterea oricărei modificări la IBM.

### Anexa A

IBM Analytics for Apache Spark furnizează un mediu Spark gestionat, accesibil la cerere. Cu acest serviciu, Clienții pot accesa capabilitățile Apache Spark din ultima generație. Utilizatorii pot să înceapă cu o capacitate redusă, pentru experimentare, apoi să crească capacitatea pentru dezvoltare și să o dimensioneze pentru producție, toate în același mediu. Serviciul este imediat gata pentru analiză, fiind sărite etapele de setare, astfel că activitățile Spark ale Clientului pot începe rapid.

IBM SaaS definește o anumită capacitate printr-un număr fix de Executori Spark. Fiecărui Executor îi este alocată o porțiune de resurse informatice de către cluster-ul Spark, cu specificațiile maxime de 2,5 GB de memorie și 1 nucleu CPU fizic (sau echivalent) de procesor. Capacitatea poate fi crescută prin adăugarea mai multor instanțe de IBM SaaS.

Oferta IBM SaaS este limitată la operarea în modul Interactiv de acces. Pentru modul Interactiv, se așteaptă ca fiecare cerere să fie compusă din mai multe taskuri, care nu pot fi cunoscute de la început, iar fiecare task este executat individual, pe măsură ce este primit. Cererile sunt finalizate numai după ce Clientul solicită aceasta.

IBM SaaS este limitat la accesarea unei singure versiuni specifice a programului Spark cu sursă deschisă. Pentru accesarea altor versiuni, este necesară crearea unei noi Instanțe IBM SaaS – câte o Instanță IBM SaaS pentru fiecare versiune Apache Spark.

Oferta IBM Analytics for Apache Spark Reserved Enterprise Interactive (Spark 1.4.1) include maximum 30 de Executori Spark și asigură execuția în modul Interactiv. Versiunea Apache Spark suportată este versiunea 1.4.1.